



*découvrir, s'émerveiller, vivre*



***Les sites touristiques de Bruchsal,  
de ses différents quartiers  
et de Gondelsheim***

FRANÇAIS

## Les sites touristiques de Bruchsal

Un circuit piétonnier au gré des rues de Bruchsal constitue la meilleure façon de découvrir les curiosités touristiques de la ville. Au milieu de la brochure, vous trouverez un plan recensant les différentes étapes de ce circuit. Le château constitue le point de départ et d'arrivée de la boucle. Un livre offrant une version plus détaillée de ce descriptif est disponible au château, à l'office du tourisme et en librairie : « Bruchsal – ein Rundgang durch Geschichte und Gegenwart ». Nous vous attendons avec impatience !

*L'équipe de l'office du tourisme de Bruchsal*

## Circuit dans la ville

### 1. Château de Bruchsal

**Deutsches Musikautomaten Museum (Musée allemand des automates et boîtes à musique)**  
**Städtisches Museum (Musée de la ville)**



Le **château de Bruchsal**, ancienne résidence des princes-évêques de Spire, accueille les visiteurs en déployant un faste incomparable. Son grand escalier ovale central est un pur joyau d'architecture baroque, œuvre de l'architecte Balthasar Neumann, originaire de Würzburg. Les somptueuses salles de réception reflètent la splendeur des fêtes de la cour. Qu'une ville d'importance relative telle que Bruchsal se soit vue doter d'un édifice aussi fastueux est le fruit d'un heureux hasard. À cette époque, Damian Hugo von Schönborn, évêque de Spire, transféra sa résidence de la ville impériale évangélique de Spire à la petite bourgade badoise. Lors de la construction de son « Damiansburg », le maître d'ouvrage est maintes fois directement intervenu dans le processus. L'éblouissante ornementation de style rococo revient au successeur de Schönborn, le prince-évêque Franz Christoph von Hutten.

Après avoir été quasiment intégralement détruit à la fin de la Seconde Guerre mondiale, le bâtiment principal a été reconstruit à l'identique.



Outre la fastueuse architecture, le **Deutsches Musikautomaten Museum** (musée allemand des automates et boîtes à musique), de renom national et international, constitue le deuxième pôle d'intérêt du château de Bruchsal. Plus de 500 pièces exposées présentent l'histoire de la musique

mécanique, des petites flûtes des coucous suisses considérées comme les premiers instruments automatiques jusqu'aux gigantesques variantes transportables avec accordéons, tambours et cymbales. Le piano à queue automatique de Konrad Adenauer et l'orgue construit pour le paquebot de luxe Titanic, et qui n'a pas été terminé à temps pour le voyage inaugural, jouissent d'une renommée mondiale. Petits et grands peuvent non seulement admirer les instruments, mais également en actionner certains d'entre eux.



L'exposition du **städtisches Museum** (musée de la ville) à l'étage supérieur du château de Bruchsal présente les origines et les débuts de la ville, une collection de minéraux, pièces et médailles ainsi qu'un fonds archéologique du Néolithique au Moyen Âge. L'histoire du bain de Bruchsal, de 1848

jusqu'à la première moitié du vingtième siècle, ainsi qu'une documentation sur la destruction de la ville lors du bombardement du 1er mars 1945 constituent d'autres centres d'intérêt de ce musée. Avec « Michi », petit garçon du Néolithique guidant les jeunes visiteurs au gré de l'exposition grâce à des tableaux informatifs d'abord facile, le musée s'adresse également en particulier aux jeunes publics et aux familles.

#### Horaires du château et des musées

Du mardi au dimanche, de 10H00 à 17H00,  
Ouvert le lundi uniquement les jours fériés, fermé le 24/25/31 décembre.

#### Visites guidées du château

De mars à octobre, toutes les heures de 10H00 à 16H00 en allemand, de novembre à février sur demande. Visites guidées en anglais ou français et visites specials sur demande (voir contact).

#### Visites guidées du Deutsches Musikautomaten Museum

Du mardi au dimanche à 11H00, 14H00 et 15H30  
Visites guidées pour les groupes sur rendez-vous (voir contact)

#### Visites guidées du Städtisches Museum

Visites « Archéologie expérimentale » pour les groupes scolaires, jardins d'enfants et groupes sur inscription (voir contact)

#### Tarifs (château et musées) à partir de 2014

Adultes / Tarif réduit	€ 6,00 / € 3,00
Billet famille	€ 12,50
Groupes à partir de 20 personnes	€ 4,50 par personne

Les expositions temporaires peuvent être assorties d'une légère augmentation des tarifs.

#### Visites spéciales du château

Adultes / Tarif réduit	€ 9,00 / € 4,50
------------------------	-----------------

#### Visites guidées pour les groupes du Deutsches Musikautomaten Museum (à partir de 11 personnes)

Du mardi au vendredi	€ 35,00
Samedi, dimanche et jours fériés	€ 40,00
En anglais, français et russe	€ 50,00

#### Contact château

Téléphone pour renseignements généraux et groupes : +49 7251 742661,  
visites spéciales : +49 7222 934170  
E-mail : [info@schloss-bruchsal.de](mailto:info@schloss-bruchsal.de) • [www.schloss-bruchsal.de](http://www.schloss-bruchsal.de)

#### Contact Deutsches Musikautomaten Museum

Téléphone : +49 7251 742652  
E-mail : [dmm@landesmuseum.de](mailto:dmm@landesmuseum.de) • [www.dmm-bruchsal.de](http://www.dmm-bruchsal.de)

#### Contact Städtisches Museum

Téléphone jours ouvrables : +49 7251 79253  
E-mail : [thomas.adam@bruchsal.de](mailto:thomas.adam@bruchsal.de) • [www.bruchsal-erleben.de](http://www.bruchsal-erleben.de)

## 2. Le jardin municipal et le belvédère



Outre la fontaine Ferdinand-Keller et le lycée Schönborn, le belvédère constitue le point d'orgue du parc aménagé en 1901.

Visiteurs illustres et chasses endiablées ? Érigé en 1756 comme pavillon de chasse, le belvédère du jardin municipal a été le théâtre d'histoires pittoresques. Au moins aussi pittoresques que son apparence : l'inspiration chinoise des deux tours surmontées de toits à baldaquins constitue

une concession à la mode de l'époque, tandis que les plateformes offrent le plus beau panorama sur le château, la ville et la plaine du Rhin. Après quelque temps, les habitants de Bruchsal rebaptisèrent le pavillon de chasse « belvédère » en raison de cette vue imprenable.

Il est possible de visiter l'intérieur du belvédère dans le cadre de visites organisées par la ville ou de visites spéciales. Vous trouverez toutes les informations nécessaires à l'office du tourisme.

## 3. L'Andreasstaffel et le Wingerthäusle



En 1867, parce qu'il voulait éviter les détours inutiles, le maître-boulangier Andreas Rössler se fit tout simplement construire un escalier (Staffel) reliant la Huttenstraße à ses vignes sur la colline – bénéficiant ainsi d'un accès direct à sa « Wengertheisl », sa cabane de vigneron.

Depuis, le « Steffele » est devenu un raccourci ouvert au public pour rejoindre le jardin municipal, offrant simultanément un splendide pano-

rama sur Bruchsal et la région.

## 4. + 5. Le St. Paulusheim et la Klosterstraße



Le premier Paulusheim des pères Pallottins fut une piste de quilles de l'auberge désertée « Graf Kuno », transformée en chapelle et consacrée par le père Stöckle « en l'honneur de Saint Paul » en 1915.

L'établissement assurant la formation des missionnaires a été construit en 1923 sur la colline du Klosterberg et a fait office d'internat jusque dans les années 1980. Aujourd'hui, le Paulusheim abrite un lycée. Dans la rue

opposée de la Klosterstraße, arrêtez-vous pour admirer les magnifiques maisons anciennes.

## 6. Église baroque St. Peter



Construite selon les plans de Balthasar Neumann, cette église abritant les tombeaux des derniers princes-évêques de Spire est l'une des églises baroques les plus imposantes du Bade-Wurtemberg. L'édifice a résisté sans le moindre dommage au bombardement massif de mars 1945. Il affiche un plan en croix grecque avec une nef et un transept de 50 m de long. D'une hauteur de 16 m, l'intérieur est surplombé de voûtes en berceau et est couronné

d'une coupole de 22 m. Les deux tours à trois étages abritent 3 des plus anciennes cloches baroques de l'espace nord-badois encore conservées.

### Horaires

En dehors des offices, ouverte uniquement occasionnellement ou sur demande.

### Tarifs (Visites guidées – groupes)

Jusqu'à 30 personnes

€ 30,00

Plus de 30 personnes

€ 50,00

### Contact

Téléphone : +49 170 7509810 • E-mail : st.peter.bruchsal@gmx.de

## 7. Sancta Maria et le Kindergartenmuseum



Depuis 1988, le premier musée des jardins d'enfants d'Allemagne expose sur quelque 200 m<sup>2</sup> d'innombrables pièces retraçant l'histoire des jardins d'enfants et de l'éducation des enfants en âge préscolaire. On peut admirer du matériel ludique et pédagogique, des meubles, des jouets, des instruments anciens et livres de chant, ainsi que des outils d'apprentissage associés à Friedrich Fröbel et Maria Montessori, deux pionniers en

matière de pédagogie. Le musée des jardins d'enfants se situe dans le bâtiment de l'école privée de pédagogie sociale Sancta Maria.

### Horaires

Le dernier samedi du mois de 13H00 à 17H00.

Sinon, uniquement sur rendez-vous.

### Tarif

Un don est laissé à la discrétion des visiteurs.

### Contact

École professionnelle de pédagogie sociale Sancta Maria, Hochstr. 6,

76646 Bruchsal, Téléphone : +49 7251 93250

E-mail : info@fsp-sanctamaria.de • www.fsp-sanctamaria.de/kigamuseum

## 8. Le grand pont et la petite Venise



Principal passage sur le Saalbach en centre-ville, ce **pont** existait déjà en 1284, doté d'une chapelle.

Jusqu'à sa destruction au cours de la Seconde Guerre mondiale, ce quartier de la ville et ses maisons construites directement en bord de rivière rappelaient la ville lagunaire du Nord de l'Italie, de sorte qu'il est également appelé la **petite Venise**.

## 9. Bürgerpark, donjon et Bürgerzentrum



Le **Bürgerpark** a été aménagé à la fin des années 1980 parallèlement avec la construction du centre culturel du Bürgerzentrum et le théâtre municipal. Aujourd'hui, le **Bürgerzentrum** et le Bürgerpark accueillent de nombreuses manifestations culturelles et sociales.

Deux monuments ont été érigés au cœur du parc en souvenir des victimes du national-socialisme, un troisième symbolise l'entente entre les peuples.

Avec ses 38 m de hauteur et ses murs extérieurs de plus de 3 m d'épaisseur, le **donjon** a été construit en 1358 comme donjon de l'ancien château et représente le bâtiment subsistant le plus ancien de la ville. Aujourd'hui, le donjon fait office de **panorama** offrant une vue étendue sur les environs. De plus, ses escaliers sont ornés d'une **frise chronologique** retraçant l'**histoire de Bruchsal**.

La visite du donjon peut être effectuée dans le cadre de visites de la ville ou sur demande à l'office du tourisme, situé à proximité.

## 10. La place du marché et l'église



L'**église** « Notre-Dame » se dresse sur les fondations d'une église officiellement mentionnée pour la première fois en 1268. La construction du chœur débuta en 1447, comme en attestent de nombreuses inscriptions toujours visibles sur les murs extérieurs du chœur. Ses multiples destructions confèrent aujourd'hui un aspect spartiate aux aménagements intérieurs de l'édifice. Toutefois, la statue de la Madone, datant du XVe siècle, est remarquable.

La **place du marché** attenante ne constitue pas uniquement le centre de la zone piétonne, mais accueille également tous les mercredis et samedis le marché hebdomadaire, très prisé au-delà des limites de la ville, point de rencontre pour jeunes et moins jeunes.

## 11. La fontaine Amalienbrunnen, les jardins du château et le jardin des roses



La **fontaine d'Amalie** située devant l'actuel tribunal d'instance, et ancienne chancellerie des princes-évêques, est dédiée à la margrave Amalie de Baden, qui se retira à Bruchsal pour son veuvage. Aménagés de façon symétrique en fonction du bâtiment principal, les **jardins du château** ont été conçus comme le prolongement en extérieur des

espaces intérieurs. Les plantes ont fait office à cet effet de matériau de construction vivant.

Les jardins ont été imaginés pour incarner la puissance et le prestige du propriétaire et dotés de nombreux jeux d'eau et sculptures. Les jardins du château offrent aujourd'hui encore un cadre somptueux pour concerts, représentations théâtrales et marchés. Des visites guidées spéciales sont proposées sur demande.

Quelque 60 espèces de rosiers romantiques, massifs et sélectionnés peuvent être admirées dans le **jardin des roses** aménagé dans le style baroque. Le site totalement reconçu en 2005 est destiné à servir d'inspiration aux visiteurs pour l'aménagement de leurs propres jardins.

## 12. Le musée de la porte Damianstor



Attenant au bâtiment de la remise situé au Nord, la Damianstor et ses ailes latérales abaissées verrouillent le site du château sur sa partie septentrionale. Construite en 1724/1725 par le prince-évêque Damian Hugo von Schönborn, cette porte n'a jamais eu d'intérêt militaire et a longtemps fait office de prison de la ville. Aujourd'hui, l'association artistique y organise des expositions temporaires d'art contemporain.

### Horaires

Samedi de 14H00 à 17H00.

Dimanche de 11H00 à 17H00.

### Tarif

Entrée libre.

### Contact

[www.damianstor.de](http://www.damianstor.de)



## La rue de la démocratie

Depuis 2007, outre la « route des asperges badoise » et la « route du vin Kraichgau- Stromberg », un nouveau circuit touristique traverse Bruchsal – « la route de la démocratie ». De Francfort à Lörrach en passant par Mayence, elle relie plus d'une douzaine de villes dotées de musées, mémoriaux et d'autres institutions commémorant l'histoire du mouvement de la liberté du Sud-Ouest allemand. Les révolutionnaires badois furent les premiers détenus du « Großherzogliches Männerzuchthaus », le pénitencier pour hommes de Bruchsal, achevé en 1848. Outre le château baroque, la « route de la démocratie » compte 4 stations supplémentaires à Bruchsal ...

### 13. Le pénitencier



Inauguré en 1848, le « **Café Achteck** » (Café Octogone) doit son nom à son plan octogonal, rappelant davantage une forteresse qu'une prison. Le bâtiment principal a été érigé de 1841 à 1848 comme bagne pour hommes, sur les plans de Heinrich Hübsch, architecte d'État, d'origine badoise.

Cependant, le « Neues Zuchthaus zu Bruchsal » (nouveau pénitencier de Bruchsal) ne doit pas son statut d'éta-

blissement modèle, notamment pour le « Moabit » de Berlin, uniquement à son aspect extérieur : c'est en effet à Bruchsal que fut introduit le régime de détention cellulaire. Selon les principes du « système pennsylvanien », « dans l'isolement et le calme de sa cellule, le prisonnier seul avec sa conscience devait être amené sur la voie du regret, de l'amendement et de la rédemption ».



Inauguré l'année de la révolution badoise, en 1848, l'établissement a tout d'abord accueilli les prisonniers de l'insurrection réprimée. En mai 1849, la prison est prise d'assaut et 28 prisonniers politiques sont libérés par les membres de la Bruchsaler Volksverein, association populaire de Bruchsal et des citoyens de Bruchsal.

Aujourd'hui, l'établissement pénitentiaire de Bruchsal est un établissement carcéral du Land du Bade-Wurtemberg et de ce fait, non accessible au public.

### 14. Espace du Bürgerzentrum



Sur l'espace du Bürgerzentrum actuel se dressait autrefois une prison et maison de correction et dans la rue voisine de la Huttenstraße se trouvait la prison pour femmes.

Là aussi, 18 prisonniers politiques ont été libérés de ces anciens établissements carcéraux lors de la révolution badoise.

### 15. Mémoriaux



Dans le cimetière situé derrière l'église baroque St. Peter se dresse un **mémorial** en hommage aux victimes de « l'insurrection populaire » badoise. Parmi les victimes connues de la Révolution de 1848/49 sont cités : Josef Killes, Karl Belgan, Franz Koser, G. Speicher, Joh. Ferg et Peter Lacher. Ici, à proximité immédiate de l'église, se trouve la tombe d'honneur de **Johann Baptist Bekk**. Ce juriste et politicien fut ministre de l'intérieur badois pendant les années de la révolution et à partir de 1851, président du tribunal de la cour dont le siège était situé à Bruchsal.

Aujourd'hui, ces mémoriaux font office de monuments commémoratifs au cœur d'un site à l'ambiance calme et invitant à la méditation. Le cimetière de neuf hectares est également le plus important espace vert de la ville et lieu de sépulture pluriconfessionnel.

### 16. Auberge « Zum Bären »



Cette **auberge** se trouve à proximité immédiate du château baroque, directement à côté de la Damianstor. En 1848/49, sous l'enseigne « Hetterich'sches Bierhaus », elle était un lieu de réunion important pour les révolutionnaires.

Le propriétaire Heinrich Hetterich a non seulement participé à la libération des prisonniers politiques en mai 1849, mais rejoignit également le corps franc Willich avec lequel il se mobilisa contre les Prussiens.

## De petits joyaux – les différents quartiers de Bruchsal

*Büchenau, berceau de « l'or blanc », Heidelberg, ses tours et ses gardiens de nuit, Helmsheim nichée au cœur des prés-vergers et des vignobles, Obergrombach et son impressionnant château-fort ou Untergrombach et la colline du Michaelsberg – quels qu'ils soient, les quartiers de Bruchsal et leurs curiosités touristiques vous attendent pour de belles découvertes.*

### Büchenau



Les habitants de Büchenau ont rénové leurs maisons à colombages de la rue du village en déployant un incroyable sens du détail. Maisons à pignons, hangars et granges agencées à la perpendiculaire à l'arrière, selon le plan des villages d'autrefois. L'enfilade de granges, originellement fermée et courant le long de la bordure occidentale du village est particulièrement pittoresque.

Cyclistes et randonneurs apprécient la chapelle **Notre-Dame-du-Bon Secours**, consacrée en 1864 et où la mère de Dieu, Saint Joseph, Saint Wendelin et les 14 Saints Auxiliaires dispensent paix et réconfort. Ce quartier regorge d'autres trésors cachés, notamment la fontaine de Pâques au sein du Vogelpark, amoureuxment décorée chaque année par les habitants et la maquette du clocher à bulbe, dans le jardin paroissial, qui ornait autrefois l'église du village, construite en 1745 et détruite en 1945. Les habitants de Büchenau tirent une grande fierté de leurs asperges, particulièrement tendres et cultivées en zone de protection d'eau et de fait, avec peu d'engrais.

### Heidelberg



Élevée au rang de cité impériale dès le XIIe siècle, Heidelberg est restée une ville entourée de remparts jusqu'au XIXe siècle. Son plan au sol médiéval, sa tour des chats et sa tour des voleurs (Katzen- und Diebsturm) en attestent aujourd'hui encore.

Les faubourgs sont séparés de la vieille ville par la porte de la ville, de style baroque, et les remparts, derrière lesquels le visiteur découvre l'hôtel de ville érigé en 1744 en tant qu'hôpital ainsi que l'église évangélique de la ville et son cœur gothique, datant de 1540. La vaste place du marché et ses vénérables maisons bourgeoises offre un charme tout différent. Cependant à Heidelberg, l'histoire n'est pas seulement figée dans les pierres, mais reprend vie lors des **visites guidées des tours et des gardiens de nuit**. Et le musée municipal de la porte de la ville offre une immersion encore plus poussée dans l'histoire de la ville.

### Helmsheim



Des découvertes archéologiques effectuées à Helmsheim et issues de diverses époques attestent de la présence de colonies celtiques, romaines et alémaniques. Les vestiges de ces périodes peuvent être en partie admirés au Badisches Landesmuseum de Karlsruhe. D'ailleurs, les archéologues amateurs peuvent aujourd'hui encore faire de belles trouvailles à Helmsheim.

Le nom de lieu Helmsheim est mentionné pour la première fois en 769, dans l'acte de donation du monastère de Lorsch et depuis cette date, l'ancien « Helmvolvesheim » a connu une histoire mouvementée. À noter la construction en 1782 de « l'ancien pressoir » ensuite utilisé comme boulangerie commune et accueillant aujourd'hui quatre associations locales.

### Obergrombach



La première mention officielle du nom « Grumbach » remonte à 789, mais le territoire communal d'Obergrombach était déjà habité dès le Néolithique (4000–3000 av. J.-C.) comme en attestent diverses découvertes archéologiques. Érigé à partir de 1200, le château-fort de **Marienbourg** se dresse encore fièrement au-dessus des toits d'Obergrombach. Seuls ses extérieurs sont toutefois accessibles au public.

Le château abrite un véritable bijou historico-culturel, à savoir la chapelle aux fresques murales retraçant l'histoire sainte, l'histoire de la Passion et l'histoire des martyrs. À peine le portail voûté donnant sur la place de l'hôtel de ville franchi, le visiteur s'offre un véritable voyage dans le passé au cœur du « Städt'l » historique, l'un des plus beaux joyaux médiévaux du Bade-Wurtemberg. Dans le cadre d'une initiative privée, les habitants et un artiste ont entrepris de rénover avec talent les maisons à colombages.

### Untergrombach



Culminant à 269 m de hauteur, la colline du **Michaelsberg** a donné son nom à une civilisation du néolithique, dont les premiers vestiges ont été trouvés et documentés ici : la « civilisation de Michelsberg ». Au sommet de la colline se dresse la chapelle Saint-Michel, mentionnée dans des écrits officiels dès 1346, et aujourd'hui très prisée pour les cérémonies de mariage. Mais le Michaelsberg est également un véritable paradis naturel accueillant des

espèces animales et végétales rares. En bas, dans la « vallée », la Firstsäulenständerhaus, la plus ancienne maison à colombages du Kraichgau datant de 1428, immerge le visiteur dans une toute autre époque. Ici, chaque pièce raconte une autre histoire tirée du passé du lieu, par ex. celle de Joß Fritz, meneur du mouvement insurrectionnel du Bundschuh.

# Gondelsheim

Patchwork européen au cœur du Kraichgau.

Un château anglo-écossais, une tradition gastronomique flamande à l'auberge baroque « Loewenthor » et des jardins à l'anglaise : au fil du circuit historique, les visiteurs rencontrent l'Europe à chaque coin de rue de la ville.

Gondelsheim a ainsi relié douze témoins de son histoire, éléments architecturaux anciens et significatifs, biographies et œuvres animées de personnalités célèbres.

## Hôtel de ville

L'Histoire s'impose, dès le point de départ, à l'hôtel de ville de Gondelsheim : cet édifice classé monument historique a été construit en 1750 comme grange à dîme avant d'être transformé en bâtiment administratif en 1880. Ici et à la gare, de grands panneaux d'information permettent aux visiteurs de s'orienter.

## Château de Gondelsheim



Désormais, tous les chemins mènent au château de **Gondelsheim** qui, associé à ses bâtiments annexes, au parc, au **jardin anglais** et à la **fontaine des nymphes**, offre un ensemble enchanteur. Impossible de résister à la fascination qu'exerce ce chef-d'œuvre d'architecture anglo-écossaise, édifié entre 1857 et 1861, avec ses ailes de style Art Nouveau accolées en 1906, ses ornements, reliefs, armoiries, créneaux et encor-

bellements. À l'intérieur, l'Art Nouveau est aussi très présent avec les boiseries murales, les vitraux en mosaïque polychromes et le mobilier. La salle à manger, également appelée la salle Titanic, constitue le point d'orgue du château. Aujourd'hui, le parc du château est un lieu de manifestation très prisé, accueillant la fête du château de Gondelsheim et le marché de Noël.



### Jardin anglais

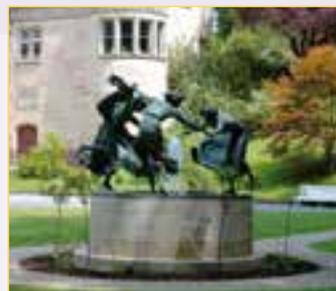
Aménagé dans le style d'un jardin paysager anglais, le parc du château accolé au château est longtemps resté méconnu. Mais le parc a repris vie en 2008 après avoir été réaménagé selon les anciens plans.

Mais à l'opposé du passé, le parc n'accueille plus uniquement des visiteurs de noble extraction, mais est aujourd'hui ouvert à tous les publics.



### Ancienne tour

À proximité immédiate du château se dresse l'ancienne tour sur un promontoire, vestige d'une église fortifiée datant du XIIe/XIIIe siècle et plus ancien bâtiment de Gondelsheim. Ce n'est que dans les années 1960 que furent découvertes les fresques qui ornent son intérieur, remontant à 1430. Elles représentent les Apôtres, ainsi que la légende orientale des trois vivants et des trois morts.



### Fontaine des nymphes

La fontaine des nymphes de Gondelsheim est une réplique de la « Ronde des trois jeunes filles », original de Walter Schott, datant de 1903.

Il n'existe dans le monde que quatre exemplaires de cette fontaine de style Art Nouveau, dont les plans ont été primés à l'occasion de l'Exposition Universelle de 1897 à Bruxelles. Et l'un d'entre eux orne le parc du châ-

teau depuis 2003.

### Josephine Benz

La mère du pionnier automobile Karl Benz est enterrée au cimetière de Gondelsheim où Josephine Benz passa sa vieillesse jusqu'en 1870. La route historique Berta-Benz s'y arrête régulièrement.

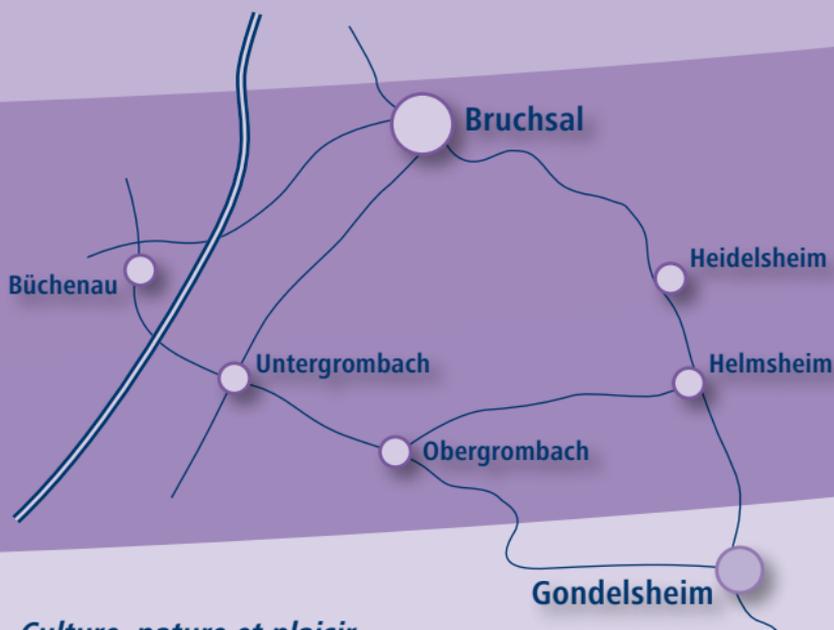
### Ancienne synagogue



Dans la ruelle de la Leitergasse se dresse un bâtiment néo-roman impressionnant. Érigée en 1849, l'ancienne synagogue de Gondelsheim était autrefois le centre spirituel des quelque cent citoyens de confession juive vivant au village au XIXe siècle. La synagogue était dotée d'une salle de réunion, d'une salle de classe et de thermes aux murs de grès, le mikvé, alimenté par une fontaine.

### Information

Hôtel de ville, Bruchsaler Str. 32, 75053 Gondelsheim  
Téléphone : +49 7252 94440 • Fax : +49 7251 944481  
E-mail : rathaus@gondelsheim.de • www.gondelsheim.de



## **Culture, nature et plaisir entre Kraichgau et plaine rhénane**

*Nulle part ailleurs en Allemagne le soleil brille autant que sur cette région de culture ancienne, qui s'étend entre le Kraichgau et la plaine du Rhin, souvent décrite comme la « Toscane badoise ». C'est sûrement également l'une des raisons pour lesquelles les habitants de la région sont réputés pour être de bons vivants. Ici, vous trouverez toujours une raison de faire la fête : carnaval, fête du château, fête du château-fort, fête des asperges. La cuisine locale, le vin et l'hospitalité badoise sont renommés bien au-delà des limites régionales.*

*Hors des grandes métropoles, les amateurs de culture trouveront ici des témoignages historiques vivants, au cœur d'un somptueux paysage. Le fastueux château baroque de Bruchsal et son musée allemand des automates et boîtes à musiques constituent la pièce angulaire du volet culturel régional. Mais les quartiers de Bruchsal et la ravissante commune voisine de Gondelsheim regorgent aussi littéralement de vestiges historiques. Quant aux amateurs d'activité physique, nous leur recommandons de rallier les différentes destinations par le biais d'un superbe circuit à vélo.*

*Nous attendons votre visite avec impatience !*



Am Alten Schloss 2, 76646 Bruchsal  
 Téléphone : +49 7251 505 94-60  
 Téléfax : +49 7251 505 94-65  
 touristinformation@btmv.de  
[www.bruchsal-erleben.de](http://www.bruchsal-erleben.de)



Une société de la ville de Bruchsal